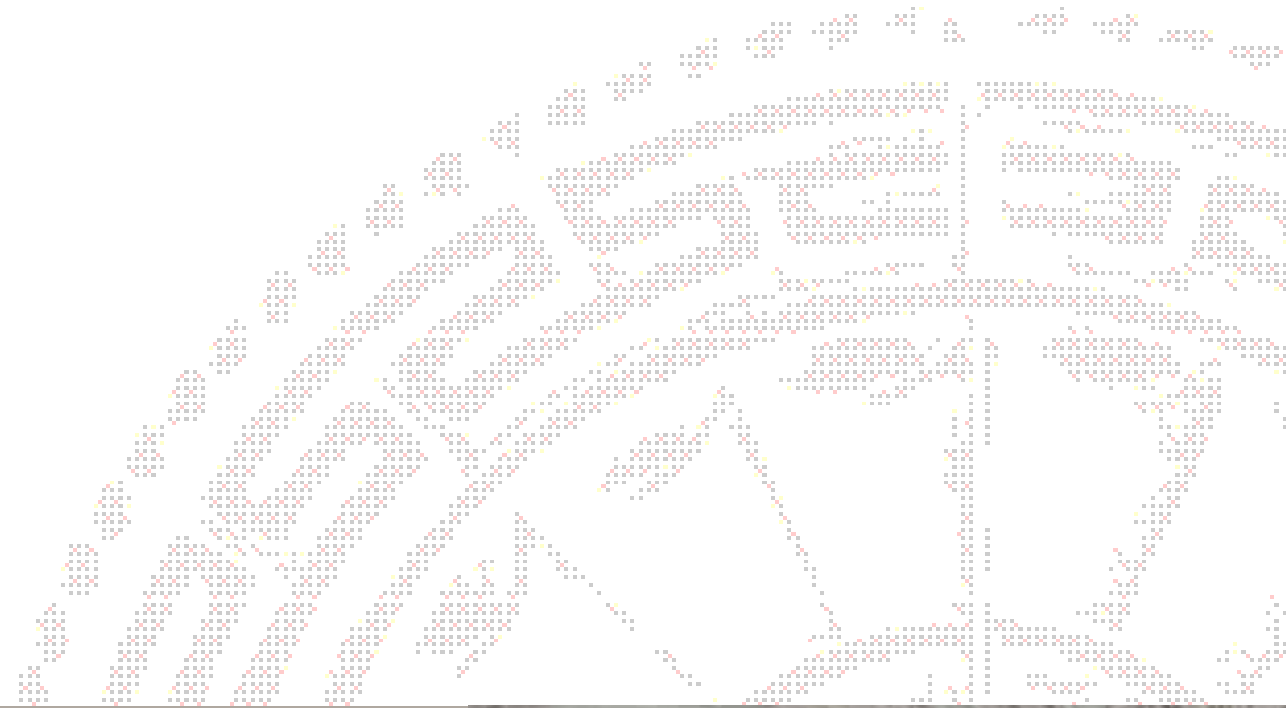


# ZEUS

## KLASSISCHE KUNST FÜR IHRE EINRICHTUNG

Classic art becomes furnishings - L'art classique devient ameublement - Классическое искусство становится убранством



DAS HERRVORRAGENDE GLEICHGEWICHT DER LINIEN, DIE HOCHWERTIGE VERARBEITUNG UND DIE AUSGESUCHTEN DEKOR-DETAILS: DIE GESAMTE BEDEUTUNG DER KLASSISCHEN GRIECHISCHEN KUNST FINDET SICH IN DIESER KOLLEKTION WIEDER.

A SUBLIME BALANCED SHAPE, FINE FINISHES AND REFINED DECORATIONS: ALL THE QUALITIES OF ART CAN BE FOUND IN THIS COLLECTION, WHERE SEMI-GLOSS WHITE LACQUER THE IDEALS OF HARMONY AND BEAUTY OF CLASSIC GREECE ARE PROTAGONISTS.

LE SUBLIME ÉQUILIBRE DE LA FORME, LA PRÉCIOSITÉ DES FINITIONS, LA RECHERCHE DES DÉCORATIONS : TUTTE LA VALEUR DE L'ART SE RETROUVE DANS CETTE COLLECTION, OÙ DANS LE BLANC LAQUÉ SEMI-BRILLANT TRIOMPHENT LES IDÉALS DE L'HARMONIE ET DE LA BEAUTÉ DE LA GRECQUE CLASSIQUE.

РАВНОВЕСИЕ ФОРМЫ, БОГАТСТВА ОТДЕЛКИ, ИЗЫСКАННОСТЬ ДЕТАЛЕЙ: ВСЕ ВЕЛИЧИЕ АНТИЧНОГО ИСКУССТВА ВНОВЬ ОБРЕТАЕТ СЕБЯ В ЭТОЙ КОЛЛЕКЦИИ, ГДЕ БЕЛЫЙ ПОЛУГЛЯНЕЦ ПРОСЛАВЛЯЕТ ИДЕАЛЫ ГАРМОНИИ И КРАСОТЫ КЛАССИЧЕСКОЙ ГРЕЦИИ.









ZEUS  
VOLLENDETE ÄSTHETIK

Overall aesthetic appeal - L'esthétique de l'ensemble - Эстетика ансамбля







## FASZINATION DER ORNAMENTE

The timeless charm of decoration - Le charme éternel de la décoration - Немеркнувшее обаяние отделки

EIN GRAVIERTES ORNAMENT, ANTIKIERT UND GOLDFARBIG VERBINDET DIE RAHMEN DER MÖBEL UND TISCHE, WO SICH DIE KUNST IN VERSCHIEDENEN FORMEN WIEDERFINDET, WIE ZUM BEISPIEL IN DEN METALL-KAPITELLEN IN GOLDFARBIGER ANTIKIERTER VERARBEITUNG.

A SCULPTED GREEK WITH ANTIQUE GOLD FINISH IS A DECORATION ON THE FRAMES OF UNITS AND TABLES, WHERE ART IS FOUND IN ITS MANY FORMS, SUCH AS METAL CAPITALS WITH ANTIQUE GOLD FINISH.

UNE GRECQUE SCULPTÉE, ANTIQUE ET DORÉE EST LA DÉCORATION QUI RÉUNIT LES CORNICHES DES MEUBLES ET DES TABLES EN UN UNIQUE ITINÉRAIRE OÙ SE RENCONTRE L'ART DANS TOUTES SES FORMES, COMME DANS LES CHÂPITEAUX EN MÉTAL AVEC FINITION DORÉE ANTIQUE.

ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ С ПОЗОЛОТОЙ И ЭФФЕКТОМ СТАРЕНИЯ НА КАРНИЗАХ ВОВЛЕКАЮТ ПРЕДМЕТЫ ГОСТИНОЙ В НЕПОВТОРНЫЙ КРУГОВОРОТ, ГДЕ ВСТРЕЧАЕТСЯ ИСКУССТВО, ОБЛАЧЕННОЕ В РАЗНЫЕ ФОРМЫ, ТАКИЕ КАК НАПРИМЕР МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КАПИТЕЛИ С АНТИЧНОЙ ПОЗОЛОТОЙ.





ZEUS  
UNVERGÄNGLICHE ARISTOKRATIE DES STILS

A timeless aristocratic style - L'aristocratie du style au-delà du temps - Аристократизм стиля неподвластный времени







## AUSGESUCHTE VERZIERUNGEN

Refined decorations - Le raffinement des décors - Изысканность декора



BEI DEN GLASTÜREN ERWECKT EIN GROSSES KREISRUNDES MOTIV MIT GEOMETRISCHEM MUSTER DIE AUFMERKSAMKEIT, WÄHREND DIE TÜREN DER ANRICHTEN MIT GOLDFARBIGEN RAUTENFÖRMIGEN SIEBDRUCKEN UND IN DER MITTE MIT EINER KLEINEN MEDUSE VERZIERT SIND.

GLASS CABINET DOORS ARE DECORATED WITH A LARGE CIRCLE AND A GEOMETRIC RAY PATTERN WHEREAS CUPBOARD DOORS HAVE A SCREEN-PRINTED DIAMOND PATTERN WITH GOLD FINISH AND A SMALL HEAD OF MEDUSA IN THE CENTRE. STRIKING CLASS APPEAL FOR THESE ARTISTIC FUSIONS WITH ANTIQUE GOLD FINISH.

DANS LES VITRINES, LA DÉCORATION DE LA PORTE TOURNE AUTOUR D'UN GRAND DISQUE EN MOUVEMENT GÉOMÉTRIQUE À RAYONS, ALORS QUE LES PORTES DE LA CRÉDENCE SONT DÉCORÉES AVEC UNE SÉRIGRAPHIE À LOSANGES DORÉS ET UNE PETITE TÊTE DE MÉDUSE AU CENTRE. DANS CES FUSIONS ARTISTIQUES EN FINITION OR ANTIQUE BRILLEN LES CITATIONS CLASSIQUES.

ДВЕРЦЫ ВИТРИН ПРИВЛЕКАЮТ ВНИМАНИЕ ОРНАМЕНТОМ В ВИДЕ БОЛЬШОГО ДИСКА С ГЕОМЕТРИЧЕСКИМИ МОТИВАМИ И СОЛНЕЧНЫМИ ЛУЧАМИ, ТОГДА КАК ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ БУФЕТОВ ИСПОЛЬЗОВАНА ШЕЛКОГРАФИЯ С ИЗОБРАЖЕНИЕМ ГОЛОВЫ МЕДУЗЫ ПО ЦЕНТРУ В ОБРАМЛЕНИИ РОМБОВ. В ЭТОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ СОЕДИНЕНИИ ЭЛЕМЕНТОВ БЛИСТАЮТ АНТИЧНЫЕ МОТИВЫ.





## WERTVOLLE ARCHITEKTUR

Fine designs - Précieuses architectures - Ценная архитектура



DIE ANRICHTEN, MIT GOLDFARBIGEN RAHMEN UND BRONZIERTEN SPIEGELN EINGEFASSTEN MITTLEREN TÜREN, KÖNNEN IN ARCHITEKTONISCHE RÜCKPANELEE MIT INTEGRIERTEM SPIEGEL ODER UNABHÄNGIG MIT RAHMEN MIT GEOMETRISCHEN RAUTENFÖRMIGEN SIEBDRUCKEN EINGEFÜGT WERDEN. DAS MÖBEL WIRD SOMIT ZUR EFFEKTIVEN INNENARCHITEKTUR.

CUPBOARDS, EMBELLISHED WITH CENTRAL DOORS SURROUNDED BY GOLD FINISH FRAMES AND BEVELLED BRONZE MIRRORS, CAN BE INSERTED IN DESIGN STRUCTURES WITH AN INCORPORATED OR SEPARATE MIRROR WITH A SCREEN-PRINTED DIAMOND PATTERN FRAME WITH GOLD FINISH. THE FURNITURE UNIT BECOMES A TRUE INTERIOR DESIGN OBJECT.

LES CRÉDENCES, ENRICHIES PAR LES PORTES CENTRALES BORDÉES DE CORNICHES DORÉES ET MIROIRS BRONZÉS BISEAUTÉS, PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES DANS LES STRUCTURES ARCHITECTURALES COMPLÉTÉES DE MIROIR INTÉGRÉ OU INDÉPENDANT AVEC CORNICHE D'UNE SÉRIGRAPHIE DE DÉCORATION GÉOMÉTRIQUE DORÉE À LOSANGES. LE MEUBLE DEVIENT UNE VÉRITABLE ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR.

БУФЕТЫ, ОБЛАГОРОЖЕННЫЕ ЦЕНТРАЛЬНЫМИ ДВЕРЯМИ С ПОЗОЛОЧЕННЫМ КАРНИЗОМ И БРОНЗОВЫМИ СТЕКЛАМИ, МОЖНО ДОПОЛНИТЬ ЗЕРКАЛОМ, ВСТРОЕННЫМ ИЛИ САМОСТОЯТЕЛЬНЫМ, С КАРНИЗОМ, ВЫПОЛНЕННЫМ С ШЕЛКОГРАФИЕЙ, ГЕОМЕТРИЧЕСКИМ ПОЗОЛОЧЕННЫМ РИСУНКОМ И РОМБАМИ. ПРЕДМЕТЫ МЕБЕЛИ ПРЕВРАЩАЮТСЯ В САМЫЕ НАСТОЯЩИЕ АРХИТЕКТУРНЫЕ СООРУЖЕНИЯ.



# ZEUS

## KOMFORT IN STILVOLLER ELEGANZ

Practicality becomes sublime elegance - La commodité devient élégance sublime - Удобство превращается в утонченную элегантность



POLTRONA



SEDIA



DIE STÜHLE UND SSEL, MIT KARDINALROTEM STOFFBEZUG MIT GOLDFARBIGEN, KLASSISCHEM MUSTER, FASSEN DIE ÄSTHETIK DER KOLLEKTION ZEUS, IN DEN GERUNDETEN LINIEN UND ERLESENEN MOTIVEN, PERFEKT ZUSAMMEN.

AROUND THE TABLE, CHAIRS AND ARMCHAIRS UPHOLSTERED IN RED ANDRIANOPOLI FABRIC WITH CLASSIC DECORATIONS WITH GOLD FINISH PERFECTLY EXPRESS THE OVERALL AESTHETIC APPEAL OF THE ZEUS COLLECTION, WITH ITS CONTOURED SHAPE AND REFINED ORNAMENTAL MOTIFS.

AU TOUR DE LA TABLE, LES CHAISES ET LES FAUTEUILS REVÊTUS D'UN TISSU ROUGE ANDRIANOPOLI AVEC DÉCORATIONS DORÉES CLASSIQUES RÉASSUMENT PARFAITEMENT L'ESTHÉTIQUE DE LA COLLECTION ZEUS DANS LA FORME GALBÉE ET DANS LES MOUVEMENTS RAFFINÉS ORNEMENTAUX.

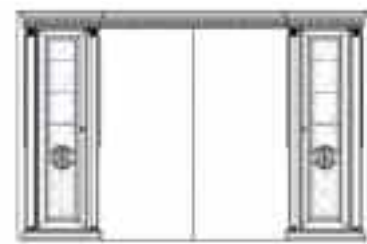
ВОКРУГ СТОЛА ИЗЫСКАННЫЕ ФИГУРНЫЕ СТУЛЬЯ И КРЕСЛА, ОБИТЫЕ КРАСНОЙ ТКАНЬЮ С КЛАССИЧЕСКИМ ПОЗОЛОЧЕННЫМ ОРНАМЕНТОМ ПРЕКРАСНО ВОПЛОЩАЮТ ЭСТЕТИКУ КОЛЛЕКЦИИ ЗЕВС.



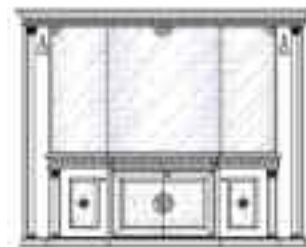




**COD. 86M244**  
MIN L. 2908 x P. 497 x H. 2160 mm  
MAX L. 4182 x P. 497 x H. 2160 mm



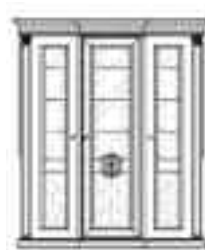
**COD. 86M243**  
MIN L. 2012 x P. 497 x H. 2160 mm  
MAX L. 3286 x P. 497 x H. 2160 mm



**COD. 86M250**  
L. 2778 x P. 501/546 x H. 2248 mm



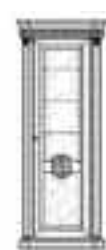
**COD. 86M249**  
L. 2252 x P. 501/546 x H. 2248 mm



**COD. 86M223**  
L. 1845 x P. 469/512 x H. 2158 mm



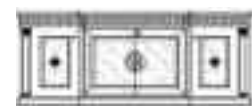
**COD. 86M219R/L**  
L. 823 x P. 470 x H. 2158 mm



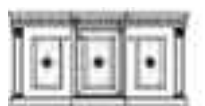
**COD. 86M227**  
L. 603 x P. 603 x H. 2158 mm



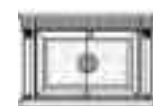
**COD. 86M230**  
L. 823 x P. 395 x H. 2158 mm



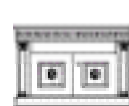
**COD. 86M204**  
L. 2238 x P. 474/519 x H. 886 mm



**COD. 86M203**  
L. 1704 x P. 474/519 x H. 886 mm



**COD. 86M202**  
L. 1308 x P. 519 x H. 886 mm



**COD. 86M231**  
L. 1134 x P. 519 x H. 760 mm



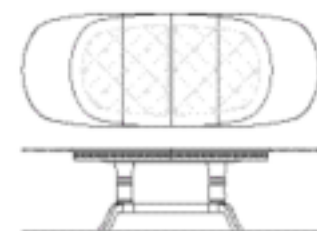
**COD. 86M284**  
L. 1870 x P. 32 x H. 1002 mm



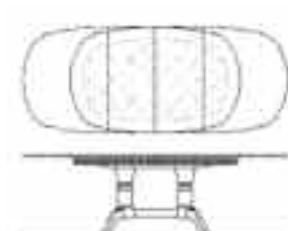
**COD. 86M283**  
L. 1498 x P. 32 x H. 1002 mm



**COD. 86M282**  
L. 1250 x P. 32 x H. 1002 mm



**COD. 86M296**  
L. 1900/2800 x P. 1060 x H. 773 mm



**COD. 86M293**  
L. 1600/2500 x P. 1500 x H. 773 mm



**COD. 86M295**  
L. 1341 x P. 756 x H. 448 mm



**COD. 186P**  
L. 570 x P. 550 x H. 980 mm



**COD. 186**  
L. 490 x P. 500 x H. 980 mm



TESSUTO